



EUROPOS SĄJUNGA

EUROPOS PARLAMENTAS

TARYBA

Bruselis, 2017 m. sausio 25 d.
(OR. en)

2016/0218 (COD)

PE-CONS 56/16

COWEB 151
WTO 354
CODEC 1855

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS dėl tam tikros Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Kosovo* stabilizacijos ir asociacijos susitarimo taikymo tvarkos

* Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244(1999) bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS
REGLAMENTAS (ES) 2017/...**

... m. ... d.

**dėl tam tikros Europos Sąjungos bei
Europos atominės energijos bendrijos ir
Kosovo^{*} stabilizacijos ir asociacijos susitarimo taikymo tvarkos**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros¹,

^{*} Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244(1999) bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

¹ 2017 m. sausio 19 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir ... m. ... d. Tarybos sprendimas.

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Kosovo* stabilizacijos ir asociacijos susitarimas¹ (toliau – Susitarimas) buvo pasirašytas 2015 m. spalio 27 d. Susitarimas įsigaliojo 2016 m. balandžio 1 d.;
- (2) būtina nustatyti tam tikrų Susitarimo nuostatų įgyvendinimo taisykles ir išsamų įgyvendinimo taisyklių priėmimo tvarką;
- (3) siekiant užtikrinti vienodas Susitarimo įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011². Laikantis to reglamento, nagrinėjimo procedūra visų pirma taikoma priimant įgyvendinimo aktus, susijusius su bendra prekybos politika. Tačiau tinkamai pagrįstais atvejais gali būti taikoma patariamoji procedūra. Kai Susitarime yra numatyta galimybė susidarius išskirtinei ir kritinei padėčiai nedelsiant taikyti priemones, kurių reikia reaguojant į tą padėtį, Komisija turėtų nedelsdama priimti tokius įgyvendinimo aktus. Komisija turėtų priimti nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su priemonėmis dėl žemės ūkio ir žuvininkystės produktų, yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti;

* Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244(1999) bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

¹ OL L 71, 2016 3 16, p. 3.

² 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

- (4) Susitarime nustatyta, kad tam tikrus žemės ūkio ir žuvininkystės produktus, kurių kilmės šalis yra Kosovas, galima importuoti į Sąjungą pagal nustatytas tarifines kvotas, taikant sumažintą muitą. Todėl būtina nustatyti tų tarifinių kvotų valdymą ir peržiūrą reglamentuojančias nuostatas, kad būtų galima jas išsamiai įvertinti;
- (5) jei yra būtinos prekybos apsaugos priemonės, jos turėtų būti priimamos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/478¹, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036² arba, atskirais atvejais – pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1037³;
- (6) tais atvejais, kai valstybė narė suteikia Komisijai informaciją apie galimą sukčiavimo atvejį arba apie tai, kad nėra administracinio bendradarbiavimo, turėtų būti taikomi atitinkami Sąjungos teisės aktai, visų pirma Tarybos reglamentas (EB) Nr. 515/97⁴;
- (7) šiame reglamente pateikiamos Susitarimo įgyvendinimo priemonės, todėl jis turėtų būti taikomas nuo Susitarimo įsigaliojimo datos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

¹ 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/478 dėl bendrų importo taisyklių (OL L 83, 2015 3 27, p. 16).

² 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (OL L 176, 2016 6 30, p. 21).

³ 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1037 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (OL L 176, 2016 6 30, p. 55).

⁴ 1997 m. kovo 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 515/97 dėl valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbos ir dėl pastarųjų bei Komisijos bendradarbiavimo, siekiant užtikrinti teisingą muitinės ir žemės ūkio teisės aktų taikymą (OL L 82, 1997 3 22, p. 1).

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomos Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Kosovo^{*} stabilizacijos ir asociacijos susitarimo (toliau – Susitarimas) tam tikrų nuostatų išsamių įgyvendinimo taisyklių priėmimo taisyklės ir tvarka.

2 straipsnis

Nuolaidos žuvų ir žuvininkystės produktams

Komisija įgyvendinimo aktais priima išsamias Susitarimo 31 straipsnio įgyvendinimo taisykles dėl žuvų ir žuvininkystės produktų tarifinių kvotų. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis šio reglamento 12 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

3 straipsnis

Tarifų sumažinimas

1. Taikant 2 dalį, lengvatinio muto normos suapvalinamos iki vieno skaitmens po kablelio.

^{*} Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244(1999) bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

2. Lengvatinė norma laikoma visišku atleidimu nuo maito, jeigu pagal 1 dalį apskaičiuota lengvatinė maito norma yra viena iš toliau nurodytų:

- a) 1 % ar mažiau *ad valorem* maitų atveju;
- b) 1 EUR ar mažiau nuo kiekvienos sumos specifinių maitų atveju.

4 straipsnis

Techninės adaptacijos

Komisija įgyvendinimo aktais priima pagal šį reglamentą priimtų nuostatų dalinius pakeitimus ir technines adaptacijas, kurie yra būtini pasikeitus Kombinuotosios nomenklatūros kodams ir Europos Bendrijų integruotojo tarifo subpozicijoms arba būtini Sąjungai ir Kosovui sudarius naujus arba iš dalies pakeistus tarpusavio susitarimus, protokolus, pasikeitus laiškais ar sudarius kitus aktus. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis šio reglamento 12 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

5 straipsnis

Bendroji apsaugos sąlyga

Jeigu Sąjungai reikia imtis priemonės, numatytos Susitarimo 43 straipsnyje, Komisija įgyvendinimo aktais priima tą priemonę. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis šio reglamento 12 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, jei Susitarimo 43 straipsnyje nenustatyta kitaip.

6 straipsnis

Trūkumo sąlyga

Jeigu Sąjungai reikia imtis priemonės, kaip numatyta Susitarimo 44 straipsnyje, Komisija įgyvendinimo aktais priima tą priemonę. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis šio reglamento 12 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

7 straipsnis

Išskirtinė ir kritinė padėtis

Jei susidaro išskirtinė ir kritinė padėtis, kaip nustatyta Susitarimo 43 straipsnio 5 dalies b punkte ir 44 straipsnio 4 dalyje, Komisija, laikydamasi šio reglamento 12 straipsnio 4 dalyje nurodytos procedūros, gali imtis nedelsiant taikytinų priemonių, kaip numatyta Susitarimo 43 ir 44 straipsniuose.

8 straipsnis

Žemės ūkio ir žuvininkystės produktams taikoma apsaugos sąlyga

1. Nepaisant šio reglamento 5 ir 6 straipsniuose numatytos tvarkos, jeigu Sąjungai reikia imtis Susitarimo 34 arba 43 straipsnyje numatytos apsaugos priemonės dėl žemės ūkio ir žuvininkystės produktų, valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva Komisija priima sprendimą dėl būtinų priemonių, pasinaudojusi, kai taikoma, Susitarimo 43 straipsnyje numatyta klausimo perdavimo procedūra. Komisija įgyvendinimo aktais priima tas priemones. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis šio reglamento 12 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Jei yra tinkamai pagrįstų priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti, įskaitant šio straipsnio 2 dalyje nurodytą atvejį, Komisija priima nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus, laikydamasi šio reglamento 12 straipsnio 4 dalyje nurodytos procedūros.

2. Jei Komisija gauna 1 dalyje nurodytą valstybės narės prašymą, ji priima dėl jo sprendimą:
 - a) per tris darbo dienas nuo to prašymo gavimo dienos, kai Susitarimo 43 straipsnyje numatyta klausimo perdavimo procedūra netaikoma, arba

- b) per tris darbo dienas nuo Susitarimo 43 straipsnio 5 dalies a punkte nurodyto 30 dienų laikotarpio pabaigos, kai taikoma Susitarimo 43 straipsnyje numatyta klausimo perdavimo procedūra.

Komisija praneša Tarybai apie priemones, dėl kurių ji priėmė sprendimą.

9 straipsnis

Dempingas ir subsidijos

Jei dėl tam tikros praktikos Sąjungai gali tekti imtis Susitarimo 42 straipsnio 2 dalyje numatytų priemonių, vadovaujantis atitinkamai Reglamento (ES) 2016/1036 ir Reglamento (ES) 2016/1037 nuostatomis sprendžiama dėl galimybės taikyti antidempingo ir (arba) kompensacines priemones.

10 straipsnis

Konkurencija

1. Manydama, kad tam tikra praktika yra nesuderinama su Susitarimo 75 straipsniu, Komisija, savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu išnagrinėjusi konkretų atvejį, sprendžia, kurią iš Susitarimo 75 straipsnyje numatytų priemonių reikėtų taikyti.

Pagalbos atvejais Susitarimo 75 straipsnio 9 dalyje numatytos priemonės priimamos laikantis Reglamento (ES) 2016/1037 nustatytų procedūrų.

2. Jei dėl tam tikros praktikos Kosovui gali tekti taikyti priemonės Sąjungai remiantis Susitarimo 75 straipsniu, Komisija, išnagrinėjusi konkretų atvejį, sprendžia, ar ta praktika yra suderinama su Susitarime nustatytais principais. Prireikus Komisija priima atitinkamus sprendimus vadovaudamasi kriterijais, susijusiais su Sutarties 101, 102 ir 107 straipsnių taikymu.

11 straipsnis

Sukčiavimas arba administracinio bendradarbiavimo nebuvimas

1. Jeigu remdamasi valstybės narės suteikta informacija arba savo pačios iniciatyva Komisija nustato, kad yra įvykdytos Susitarimo 48 straipsnyje nustatytos sąlygos, ji nedelsdama:
 - a) informuoja apie tai Europos Parlamentą ir Tarybą ir
 - b) praneša Stabilizacijos ir asociacijos komitetui apie nustatytą faktą, kartu pateikdama objektyvią informaciją, kuria jis grindžiamas, ir pradeda konsultacijas Stabilizacijos ir asociacijos komitete.
2. Visą informaciją pagal Susitarimo 48 straipsnio 5 dalį Komisija skelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
3. Komisija įgyvendinimo aktais gali nuspręsti laikinai sustabdyti taikomą atitinkamą lengvatinį režimą produktams, kaip numatyta Susitarimo 48 straipsnio 4 dalyje. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis šio reglamento 12 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

12 straipsnis
Komiteto procedūra

1. Įgyvendinant šio reglamento 2, 4 ir 11 straipsnius, Komisijai padeda Muitinės kodekso komitetas, įsteigtas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013¹ 285 straipsnį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Įgyvendinant šio reglamento 5–8 straipsnius, Komisijai padeda Apsaugos priemonių komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.
4. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomos Reglamento (ES) Nr. 182/2011 8 straipsnio 1–4 dalys kartu su jo 5 straipsniu.

13 straipsnis
Pranešimas

Už pranešimą atitinkamai Stabilizacijos ir asociacijos tarybai ir Stabilizacijos ir asociacijos komitetui, kaip reikalaujama Susitarime, yra atsakinga Sąjungos vardu veikianti Komisija.

¹ 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

14 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2016 m. balandžio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

Tarybos vardu

Pirmininkas
